



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
24 de junio de 2011  
Español  
Original: inglés

---

### Vigésimo octavo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

#### I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la resolución 1981 (2011) y 1962 (2010) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo prorrogó hasta el 31 de julio de 2011 el mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) y me solicitó que le presentara un informe, a más tardar el 30 de junio de 2011, que incluyera las conclusiones y recomendaciones de una misión de evaluación a Côte d'Ivoire. En el presente informe se examinan los hechos registrados desde la presentación de mi informe de 30 de marzo de 2011 (S/2011/211).

#### II. Puesta al día de los principales hechos

2. Después de la presentación de mi último informe, la situación en Côte d'Ivoire siguió deteriorándose hasta que el ex Presidente Gbagbo fue aprehendido el 11 de abril de 2011. Dado que el Sr. Gbagbo rechazaba todas las gestiones tendientes a lograr una solución pacífica a la violenta crisis, las Forces républicaines de Côte d'Ivoire (FRCI), establecidas por decreto del Presidente Ouattara el 17 de marzo, continuaron su ofensiva militar hacia Abidján y tomaron posesión de ciudades al oeste, centro y este del país. Las ex Forces de défense et de sécurité (FDS), que incluían efectivos de policía y gendarmería, huyeron en grandes números; algunos soldados se unieron a las FRCI, en tanto otros se entregaron o buscaron refugio en los campamentos de la ONUCI.

3. El 30 de marzo, las FRCI habían logrado cercar Abidján. El Presidente Ouattara ordenó a las fuerzas que mantuvieran sus posiciones fuera de la ciudad a fin de dar al Sr. Gbagbo una última oportunidad de marcharse pacíficamente y evitar así más enfrentamientos. También se comunicó con los comandantes de las FDS para que se unieran a las FRCI. El 30 de marzo, el Jefe de Estado Mayor de las FDS, General Mangou, buscó refugio con su familia en la residencia del Embajador de Sudáfrica, pero el 3 de abril volvió a unirse a las fuerzas que apoyaban a Gbagbo. El 31 de marzo, el Comandante de la Base de la Fuerza Aérea de Abidján se rindió a las FRCI junto con 100 efectivos. La ONUCI y las fuerzas francesas de la Operación Licorne tomaron el control del aeropuerto. Las FDS también



abandonaron sus puestos de control alrededor del Golf Hotel, donde estaban instaladas provisionalmente las autoridades legítimas de gobierno.

4. A medida que las FDS seguían desintegrándose, la Guardia Republicana y el Centre de commandement des opérations de sécurité (CECOS), que permanecían leales al Sr. Gbagbo, concentraron su presencia y sus armas pesadas en sitios estratégicos de Abidján. También intensificaron los ataques contra la población civil, incluso con armas pesadas, lo que dio lugar a que las FRCI entraran en Abidján. Las fuerzas partidarias de Gbagbo atacaron el cuartel general de la ONUCI con intenso fuego de mortero y francotiradores con armas de grueso calibre, lo que provocó heridas a cuatro soldados de mantenimiento de la paz y a otras siete personas durante varios ataques con armas pesadas contra patrullas de la ONUCI. Un funcionario de la ONUCI de contratación internacional y un funcionario de la Organización Mundial de la Salud de contratación nacional resultaron muertos durante los enfrentamientos en Abidján.

5. En vista de los acontecimientos, di instrucciones a la ONUCI para que tomara todas las medidas necesarias con arreglo al párrafo 6 de la resolución 1975 (2011) del Consejo de Seguridad, de 30 de marzo de 2011, a fin de evitar el uso de armas pesadas contra la población civil. De conformidad con la resolución 1962 (2010) del Consejo de Seguridad, también escribí al Presidente Sarkozy de Francia para recabar la asistencia de la fuerza Licorne francesa. El 4 de abril, la ONUCI y Licorne emprendieron operaciones militares en Abidján para evitar que continuara el uso de armas pesadas contra los civiles. Los enfrentamientos finalmente disminuyeron el 5 de abril. Ese mismo día, el Sr. Alcide Djédjé, “ministro de relaciones exteriores” del Sr. Gbagbo, inició negociaciones con el Gobierno para poner fin a la crisis, en tanto los líderes de las fuerzas de seguridad leales al Sr. Gbagbo anunciaban que habían ordenado a sus tropas que depusieran las armas. Sin embargo, en una declaración formulada posteriormente ese día, el Sr. Gbagbo insistió en que él había ganado las elecciones y reclamó un segundo escrutinio.

6. El 6 de abril se reanudaron los enfrentamientos, y las fuerzas partidarias de Gbagbo volvieron a usar armas pesadas contra los civiles en diversos barrios. El cuartel general y las patrullas de la ONUCI volvieron a ser blanco de ataques, incluso con armas pesadas. También fueron atacadas algunas sedes diplomáticas y una de ellas fue ocupada por las fuerzas partidarias de Gbagbo. La situación se agravó aún más el 9 de abril, cuando las fuerzas de Gbagbo lanzaron un ataque contra el Golf Hotel usando morteros y ametralladoras de grueso calibre, que fue repelido con éxito. A raíz del ataque, un soldado de mantenimiento de la paz resultó herido.

7. Durante el enfrentamiento, el personal de las Naciones Unidas y de misiones diplomáticas y nacionales de otros países quedaron atrapados en zonas de Abidján sin protección. Muchos de ellos, incluidos 400 nacionales de diversos países, pudieron ser rescatados por la ONUCI, en colaboración con Licorne. La ONUCI trasladó de Abidján a Bouaké a la mayoría del personal de las Naciones Unidas de contratación internacional. Durante los enfrentamientos, la ONUCI proporcionó servicios médicos a los civiles que los necesitaban.

8. En vista del continuo uso de armas pesadas contra la población civil y los soldados de mantenimiento de la paz, el 10 de abril volví a dar instrucciones a la ONUCI para que tomara todas las medidas necesarias a fin de evitar su uso contra civiles. Ese mismo día, la ONUCI, con el apoyo de la fuerza Licorne, emprendió

nuevas operaciones militares contra la artillería pesada en zonas cercanas al palacio y la residencia presidenciales, así como en varios campamentos militares.

9. El 11 de abril, el Sr. Gbagbo, su esposa y miembros de su familia, personal y “gabinete” fueron aprehendidos por las FRCI en un búnker de la residencia presidencial. El 13 de abril, el ex Presidente Gbagbo fue trasladado a un lugar al norte de Côte d’Ivoire y su esposa fue llevada a otro sitio. En mayo, un Fiscal del Estado inició las audiencias preliminares en su contra. El 16 de abril fueron liberadas unas 70 personas pertenecientes a la familia y al personal del Sr. Gbagbo que habían sido aprehendidas junto con él. Algunas de ellas fueron trasladadas a la cárcel de Bouna, en tanto otras, alegando preocupación por su seguridad, se trasladaron al Pergola Hotel, en Abidján, donde el Gobierno solicitó a la ONUCI que colaborara dándoles protección. El Gobierno anunció posteriormente que dichas personas estaban bajo arresto domiciliario. El partido Front Populaire Ivoirien (FPI) del Sr. Gbagbo indicó que muchos de sus partidarios habían huido a Ghana.

10. Muchos comandantes de las fuerzas de seguridad, incluidos el General Mangou y los comandantes de las CECOS y la Fuerza Aérea, prestaron juramento de lealtad al Presidente Ouattara. Otros funcionarios superiores de las instituciones de seguridad fueron arrestados por las FRCI, incluido el Comandante de la Guardia Republicana, y permanecen detenidos. Se desconoce el paradero del Sr. Blé Goudé, aunque a fines de mayo se difundieron declaraciones suyas que habían sido grabadas. El 12 de mayo, el Fiscal del Tribunal Militar inició una investigación de los crímenes cometidos por efectivos militares y de policía.

11. Entretanto, en una conferencia de prensa que tuvo lugar el 19 de abril, Ibrahima “IB” Coulibaly anunció que sus fuerzas, conocidas como los “Comandos Invisibles”, que se habían alzado en armas contra las fuerzas partidarias de Gbagbo en el barrio Abobo de Abidján, estaban a disposición del Presidente Ouattara. No obstante, el Sr. Coulibaly declinó asistir a una reunión celebrada el 26 de abril con representantes del Gobierno. El 27 de abril, tras un enfrentamiento de sus fuerzas con las FRCI, se negó a abandonar Abobo, a pesar de que horas antes había solicitado que la ONUCI lo escoltara para abandonar la zona. Posteriormente ese mismo día, el Gobierno anunció que el Sr. Coulibaly había resultado muerto en el enfrentamiento. Muchos de sus partidarios huyeron para esconderse; el 4 de junio, la ONUCI anunció que había dado con el paradero de unos 800 de ellos y que los había desarmado. Únicamente se recuperaron unas 30 armas en condiciones de uso y una pequeña cantidad de municiones.

12. Si bien los enfrentamientos en Abidján disminuyeron después del 11 de abril, las milicias, los mercenarios y los miembros de las FDS partidarios de Gbagbo resistieron y siguieron luchando en el distrito de Yopougon. Se cometieron graves violaciones de los derechos humanos y se descubrieron fosas comunes antes de que, el 4 de mayo, las FRCI desalojaran a los miembros restantes de Yopougon. Unos 50 de esos elementos se rindieron a las FRCI el 29 de abril. El resto huyó a la zona fronteriza con Liberia, donde continuaron matando civiles y saqueando propiedades en el sudoeste de Côte d’Ivoire. Se siguió informando de enfrentamientos en dicha región entre las FRCI y las milicias y los mercenarios partidarios de Gbagbo, así como de actos de violencia contra civiles en el oeste y el sudoeste del país.

13. A mediados de abril, la ONUCI inició patrullas conjuntas con las FRCI. La ONUCI también prestó asistencia en la recolección y el registro de unas 500 armas, incluidas armas pesadas, y unos 65.000 cartuchos. La mayor parte de ese material

está en posesión de la ONUCI, en tanto algunas armas y municiones han sido entregadas a las FRCI. Al parecer, la mayor parte del material reunido fue importado antes de que se impusiera el embargo de armas. La ONUCI también está removiendo las municiones explosivas sin detonar en Abidján.

14. Durante los enfrentamientos se registraron graves violaciones del derecho internacional humanitario y del derecho relativo a los derechos humanos, incluso la matanza y el secuestro de civiles, las desapariciones forzadas, las extorsiones, la violencia sexual y el saqueo de propiedades. Los días 28 y 29 de marzo, varios centenares de personas resultaron muertas en Duékoué y poblados circundantes. El medio de difusión estatal, Radiodiffusion-Télévision ivoirienne (RTI), siguió emitiendo mensajes de odio e incitando a la violencia hasta que salió del aire el 5 de abril. El Subsecretario General de Derechos Humanos, Sr. Ivan Simonović, visitó Côte d'Ivoire del 2 al 9 de abril y la Comisión Internacional de Investigación, establecida por el Consejo de Derechos Humanos el 25 de marzo, hizo lo propio del 4 al 28 de mayo.

15. En el período de que se informa, la situación humanitaria siguió deteriorándose aún más y aumentó el número de las poblaciones desplazadas dentro del país y hacia los países vecinos, principalmente Liberia. Los días 4 y 5 de abril, la Secretaria General Adjunta de Asuntos Humanitarios, Sra. Valérie Amos, visitó la región occidental de Côte d'Ivoire para poner de relieve las inmensas consecuencias del conflicto.

16. A medida que la situación comenzó a estabilizarse lentamente tras la detención del Sr. Gbagbo, el Gobierno emprendió una serie de iniciativas para restablecer la normalidad. El 1 de mayo, el Presidente Ouattara anunció el establecimiento de la Comisión de Diálogo, Verdad y Reconciliación, presidida por el ex Primer Ministro Charles Konan Banny. El anuncio fue hecho durante la visita de una delegación de The Elders integrada por el ex Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Kofi Annan, el Arzobispo Desmond Tutu de Sudáfrica y la ex Presidenta de Irlanda, Sra. Mary Robinson. Los visitantes también se reunieron con el Sr. Gbagbo. El 5 de mayo, el Presidente del Consejo Constitucional invirtió los resultados de la elección presidencial que había anunciado el 3 de diciembre, y el Presidente Ouattara prestó juramento ante el Consejo Constitucional el 6 de mayo. Visité Côte d'Ivoire para asistir a la ceremonia de toma de mando del Presidente Ouattara que tuvo lugar en Yamoussoukro el 21 de mayo, en la que estuvieron presentes unos 20 Jefes de Estado. El Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Alain Le Roy, visitó el país del 18 al 22 de mayo.

17. El 28 de abril, el Presidente Ouattara nombró a los gobernadores de Abidján y Yamoussoukro y el 12 de mayo sustituyó a otros funcionarios superiores, incluidos dos miembros del Consejo Constitucional y los Presidentes de la Corte Suprema y del Consejo Económico y Social. El 1 de junio, el Presidente Ouattara anunció que su nuevo Gobierno estaría encabezado por el Primer Ministro Soro e integrado por 36 ministros, entre ellos 5 mujeres. El Gobierno incluye a 14 miembros del partido Rassemblement démocratique des républicains (RDR) del Presidente Ouattara; 8 miembros del Parti démocratique de Côte d'Ivoire, del ex Presidente Bédié; 5 miembros de las Forces nouvelles; y 5 representantes de la sociedad civil. Las demás carteras están en manos de partidos menores. El partido FPI del Sr. Gbagbo declinó el ofrecimiento de participar en el Gobierno inclusivo y exigió que se

pusiera primeramente en libertad al ex Presidente Gbagbo. El 8 de junio, el Presidente Ouattara presidió la primera reunión del Consejo de Ministros.

18. La actividad comercial ha ido reanudándose gradualmente en Abidján. Hasta la fecha, unos 20 bancos han reabierto sus puertas y los servicios financieros se han ido restableciendo progresivamente en todo el país. El 27 de abril, las sucursales de la Banque Centrale des États de l'Afrique de l'Ouest reabrieron en Abidján, y el 30 de mayo, la Unión Económica y Monetaria de África Occidental nombró a un nuevo Gobernador. El 13 de abril, el Presidente Ouattara anunció la reanudación de las exportaciones de cacao y el 21 de abril, la Unión Africana levantó las sanciones que había impuesto a Côte d'Ivoire, tras lo cual la Unión Europea levantó parcialmente las suyas el 29 de abril.

### **III. Misión de evaluación**

19. Como pidieron los miembros del Consejo de Seguridad, envié una misión de evaluación a Côte d'Ivoire del 1 al 14 de mayo de 2011. La misión estaba integrada por representantes del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, el Departamento de Asuntos Políticos y el Departamento de Seguridad, así como de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

20. Los integrantes de la misión de evaluación recibieron información detallada de la ONUCI y del equipo de las Naciones Unidas en el país, el Banco Mundial, el Banco Africano de Desarrollo y la fuerza Licorne, y entablaron consultas con el Presidente Ouattara, el Primer Ministro y Ministro de Defensa Soro, los Ministros del Interior, de Justicia y Derechos Humanos, Finanzas, Planificación, Administración Pública y Empleo, y el General Soumaila Bakayoko de las FRCI, así como con el Presidente de la Comisión Electoral Independiente, los dirigentes de las instituciones de seguridad nacional, la comunidad diplomática, la sociedad civil, los partidos políticos, incluido el FPI, y organizaciones no gubernamentales internacionales y nacionales. Los integrantes de la misión visitaron Daloa, Duékoué y Man, al oeste, y Bouaké, al norte del país.

### **IV. Conclusiones de la misión de evaluación**

21. Las conversaciones de los integrantes de la misión con el Presidente, el Primer Ministro y su Gobierno, así como con otras partes interesadas nacionales e internacionales, proporcionaron un claro panorama de los retos que afronta el Gobierno. Todos los interlocutores manifestaron que la estabilización de las condiciones de seguridad, en particular en Abidján y el oeste del país, es la prioridad más absoluta. Las demás prioridades inmediatas son: el fomento de la reconciliación nacional, abordando al mismo tiempo las cuestiones de la impunidad y la rendición de cuentas; la reconstitución y reforma de las instituciones encargadas de mantener la seguridad y el estado de derecho; el desarme, la desmovilización, y la reintegración de los grupos armados; la reunión de las armas ilícitas en poder de las comunidades civiles; el restablecimiento de la administración del Estado en todo el país; la protección de los civiles; la atención de la situación humanitaria; la

formulación de una estrategia subregional de desarrollo para hacer frente a la amenaza que plantean los mercenarios, las milicias y la circulación transfronteriza de armas; y la celebración de elecciones legislativas.

## **A. Situación en materia de seguridad**

22. La situación en materia de seguridad, especialmente en Abidján y el oeste del país, sigue siendo extremadamente precaria. Todavía existe un alto riesgo de que se reanude el conflicto armado y se cometan nuevos ataques contra la población civil, que podrían iniciar los muchos ex soldados de la Guardia Republicana que se han asimilado a la población civil en Abidján y que poseen armas, así como las milicias, los mercenarios y los ex miembros de las FDS partidarios del Sr. Gbagbo desalojados de Abidján, que están tratando de reagruparse en el oeste del país, los Jóvenes Patriotas y los miembros de la Fédération étudiante et scolaire de Côte d'Ivoire (FESCI) que todavía tienen acceso a las armas, al igual que los miembros de los "Comandos Invisibles", que se han escondido con sus armas. Las FDS, incluidas la policía y la gendarmería, se han desintegrado, y las FRCI son la única institución nacional que actualmente desempeña todas las funciones de seguridad, ejecución de la ley y mantenimiento del orden público. No obstante, las propias FRCI podrían convertirse en una amenaza si no se adoptan medidas urgentes para atender sus necesidades básicas, las cuestiones de control y mando y los problemas relacionados con la disciplina de sus efectivos. Además, el régimen anterior militarizaba sistemáticamente a las comunidades civiles, que están inundadas de armas. El escape de las cárceles de más de 12.000 prisioneros desde marzo presenta otro reto muy grande.

23. Los recientes enfrentamientos registrados en el oeste del país han traído a la luz antiguas cuestiones étnicas, de ciudadanía y de propiedad de la tierra, y la tentativa de reagrupación de los elementos partidarios de Gbagbo en esta región tradicionalmente inestable podría volver a encender la chispa del conflicto allí. También se ha informado de la existencia de municiones sin detonar en el oeste del país y de minas terrestres en Tiébissou y Abidján, que suponen un peligro para la población.

## **B. Situación de las instituciones encargadas de mantener la seguridad y el estado de derecho**

24. Durante la crisis, las FDS, incluidas la policía y la gendarmería, sufrieron los efectos de la politización y terminaron desintegrándose, aunque algunos efectivos se han vuelto a unir bajo los auspicios de las FRCI. Las instituciones carcelarias también están básicamente desmoronadas en el sur del país, y en el norte no han funcionado plenamente desde 2002. La mayor parte de la infraestructura de la policía, la gendarmería, las instituciones judiciales y las cárceles ha quedado dañada o destruida.

25. El Gobierno ha indicado que las FRCI serán la institución que servirá de eje para la constitución de las nuevas fuerzas armadas, en tanto la formación de la policía, la gendarmería y el sistema penitenciario se basarán en los servicios anteriores. A este respecto, el Gobierno debe emprender con urgencia un examen completo de las instituciones de seguridad y formular una estrategia nacional de seguridad y un plan para su aplicación. También es necesario formular y aplicar una

estrategia nacional para el sector judicial, que estará bajo la coordinación del Comité de Pilotage et Suivi, presidido por el Ministerio de Justicia. Muchos asociados bilaterales expresaron interés en colaborar con la reconstrucción, la reforma y el desarrollo de las instituciones encargadas de mantener la seguridad y el estado de derecho. El Gobierno prevé celebrar en julio un seminario nacional para examinar cuestiones relacionadas con la reforma del sector de la seguridad, el desarme, la desmovilización y la reintegración y la reconciliación nacional. El Primer Ministro Soro ha solicitado que las Naciones Unidas asignen un especialista en reforma del sector de la seguridad para que apoye la labor de su oficina, en tanto ha solicitado lo propio a algunos asociados bilaterales.

26. Inicialmente se necesitará la asistencia de la ONUCI, mientras que los asociados bilaterales y los organismos competentes de las Naciones Unidas prestarán asistencia a largo plazo. La labor de las Naciones Unidas complementará las actividades de otros asociados. Como se prevé en los Acuerdos de Uagadugú, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y el Facilitador, Presidente Compaoré de Burkina Faso, seguirán apoyando la reunificación de las fuerzas armadas y de policía.

#### **1. Fuerzas armadas**

27. Las FRCI siguen siendo una fuerza no convencional, amorfa y con recursos insuficientes. Está compuesta por una mezcla de ex soldados de las Forces armées des Forces nouvelles (FAFN), algunos ex soldados de las FDS que desertaron antes de la detención del Sr. Gbagbo y muchos hombres jóvenes sin adiestramiento que fueron reclutados durante la ofensiva emprendida, pero su dotación actual aún no se ha confirmado. A raíz de la irregularidad del pago de los sueldos, algunos miembros de las FRCI habían recurrido a la extorsión y el saqueo en Abidján y otras partes del país. Sin embargo, en mayo, el Gobierno comenzó a pagar los sueldos a las FRCI. Las variadas combinaciones de los uniformes militares proyectan una imagen negativa y son explotadas por delincuentes que se hacen pasar por soldados de las FRCI. Algunos interlocutores hicieron notar que parte de la población no confía en las FRCI. El Gobierno acogió con beneplácito la sugerencia de solicitar a los asociados bilaterales que donen uniformes para las fuerzas. En cuanto a la reunificación del futuro ejército, el Presidente Ouattara indicó que el marco y los cupos previstos en los Acuerdos de Uagadugú seguían siendo válidos y se mantendrían.

28. Si bien el Gobierno ya ha tomado la decisión de enviar, en su momento, a las FRCI a los cuarteles y desplegar a la policía y la gendarmería para mantener la ley y el orden públicos, todavía persisten graves dilemas. En primer lugar, habrá de pasar tiempo para que los esfuerzos del Gobierno por reconstruir las desbaratadas fuerzas de policía y gendarmería cobren impulso. En segundo lugar, pese a las deficiencias de las FRCI, el envío prematuro de la totalidad de sus efectivos a los cuarteles podría menoscabar en gran medida la labor tendiente a estabilizar la situación en materia de seguridad.

#### **2. Policía y gendarmería**

29. La policía y la gendarmería, que contaban con unos 30.000 efectivos antes de la crisis, están retornando muy lentamente a sus funciones, pese a las medidas de fomento de la confianza que ha adoptado la ONUCI para alentar al personal encargado de hacer cumplir la ley a que vuelva a prestar servicio. Hasta la fecha, el

85% de los efectivos se ha inscrito para reanudar sus funciones, pero muy pocos de ellos están trabajando efectivamente. Realizan un número muy limitado de actividades, en su mayoría conjuntamente con las FRCI. Muchos interlocutores evaluaron en forma negativa el desempeño de estas instituciones de ejecución de la ley incluso antes de la crisis y, en ese sentido, se refirieron a la impunidad, la falta de rendición de cuentas, la politización, la corrupción, el ausentismo y la falta de entrenamiento y equipo.

30. El Gobierno destacó la falta de armas para la policía. En una carta de fecha 3 de mayo, el Ministro del Interior solicitó a la ONUCI que entregara a la policía de Côte d'Ivoire las armas que estaba reuniendo. Sin embargo, la ONUCI tiene la obligación de verificar, en coordinación con el Grupo de Expertos, si dichas armas fueron importadas en violación del embargo antes de entregarlas a las autoridades.

### **3. Instituciones judiciales y penitenciarias**

31. Como consecuencia de la crisis, el sistema judicial prácticamente dejó de funcionar, y en el sur del país se desmoronó. Durante este período, 17 de los 26 tribunales fueron dañados o saqueados parcialmente. En el norte, muchos de los magistrados y fiscales que habían sido redistribuidos abandonaron sus puestos. Además, el poder judicial adolece de falta de independencia, insuficientes recursos materiales y financieros, procesos ineficientes, politización de su personal, sistemas inadecuados de gestión de las causas, corrupción y una mala imagen en la opinión pública. Las repercusiones de la crisis en el sistema penitenciario fueron igualmente nefastas. Las cárceles dejaron de funcionar en el sur del país y fueron dañadas y todos los prisioneros escaparon de las 22 cárceles existentes en el sur, sin que aún hayan sido recapturados. En el norte, solamente 3 de las 11 cárceles estaban en funcionamiento antes de la crisis.

32. El 6 de mayo, la Unión Europea firmó con el Gobierno un proyecto por valor de 18 millones de euros destinado a reformar y modernizar los sistemas judicial y penitenciario a fin de reforzar la capacidad nacional para ampliar el acceso a la justicia, reformar los tribunales y mejorar las condiciones de detención. La ONUCI está colaborando en la remodelación de algunas cárceles de Abidján y otros lugares del sur del país.

### **C. Desarme, desmovilización y reintegración de excombatientes y desmantelamiento de las milicias**

33. La crisis posterior a las elecciones exacerbó considerablemente la magnitud del problema del desarme y la desmovilización a raíz de las nuevas actividades de reclutamiento y la proliferación de grupos armados. El número de casos de combatientes ha aumentado, pero si bien las cifras siguen siendo inciertas en esta etapa, se estima que existen entre 50.000 y 100.000 casos. Dada la diversidad de los expedientes, la concertación de criterios apropiados de admisibilidad al programa de desarme, desmovilización y reintegración y la gestión de las expectativas serán desafíos fundamentales a la hora de elaborar un nuevo programa. Los interlocutores nacionales también hicieron hincapié en la apremiante necesidad de establecer programas de reintegración y de empleo para los jóvenes.

## **D. Recolección de armas de las comunidades civiles**

34. Un gran número de armas sigue en poder de las comunidades civiles, en particular en Abidján y el oeste del país. El régimen anterior acostumbraba a proveer sistemáticamente de armas a las comunidades simpatizantes y distribuyó millares de armas a las milicias, los grupos de jóvenes y otros grupos en todo el país, lo cual se intensificó durante la crisis. Los arsenales de armas de las FDS también fueron saqueados, incluso por civiles, a medida que se desintegraban las fuerzas. Como consecuencia de todo ello, persiste en todo Côte d'Ivoire la amenaza de que surjan brotes locales de violencia armada en razón de la disponibilidad de grandes números de armas.

## **E. Reinstauración de la administración del Estado y ampliación de su autoridad**

35. La crisis posterior a las elecciones limitó aún más el alcance de la autoridad del Estado y su administración. Los interlocutores nacionales manifestaron que la reunificación del país, incluso la centralización de la Tesorería, debería poder lograrse más fácilmente debido al cambio del contexto político. En el oeste y el sur, la crisis puso de manifiesto la debilidad de las instituciones estatales, en particular la politización de los funcionarios del Estado y su incapacidad de prestar servicios. Los funcionarios públicos están regresando lentamente a sus labores, pero en el oeste siguen en gran medida ausentes del trabajo, mientras que pasará algún tiempo antes de que la mayoría de los ministerios del Gobierno y las administraciones territoriales estatales puedan funcionar plenamente, ya que los edificios públicos fueron dañados por vándalos, los expedientes fueron destruidos y los equipos fueron saqueados. El Gobierno ha iniciado un inventario de la destrucción física de los locales y equipo del Estado. Muchos interlocutores subrayaron la necesidad de fortalecer las instituciones haciendo frente a las cuestiones de corrupción, transparencia y gobernanza.

## **F. Situación política y elecciones legislativas**

36. La toma de poder del Presidente Ouattara en Yamoussoukro significó un gran paso hacia el pleno restablecimiento del orden constitucional. Si bien el FPI rehusó participar en el Gobierno, los miembros del partido y los asistentes del ex Presidente Gbagbo que actualmente están detenidos en el Pergola Hotel confirmaron que reconocían al Presidente Ouattara como Presidente legítimo, y manifestaron su deseo de contribuir al proceso de reconciliación y reconstrucción nacionales. También abogaron en favor de que se apruebe una ley de amnistía que abarque todos los actos y delitos cometidos durante la crisis posterior a las elecciones.

37. Todos los interlocutores nacionales, salvo los miembros del FPI que integran la Asamblea Nacional, subrayaron la necesidad de celebrar elecciones legislativas tan pronto como sea posible y antes de fin de año. Hicieron hincapié en que dichas elecciones eran importantes para poder restablecer plenamente el orden constitucional en Côte d'Ivoire y lograr la reconciliación nacional y la gobernanza inclusiva. A fin de cumplir el plazo previsto será necesario superar obstáculos formidables. La sede de la Comisión Electoral Independiente y sus oficinas en todo el país fueron objeto de actos de vandalismo; sus equipos y vehículos fueron

saqueados y los expedientes fueron destruidos. Es preciso movilizar fondos; las poblaciones desplazadas y los refugiados necesitan regresar a sus hogares; es preciso ocuparse de los casos pendientes de identificación de ciudadanos que reúnen las condiciones para votar; debe actualizarse el padrón electoral; y deben delimitarse los distritos electorales. La situación de seguridad debe estabilizarse lo suficiente y debe crearse un entorno político propicio para la celebración de las elecciones. Con respecto a la composición de la Comisión Electoral Independiente, el Presidente Ouattara indicó que se mantendría la fórmula convenida en el Acuerdo de Pretoria. Esto, sin embargo, podría llegar a convertirse en una cuestión polémica. Entretanto, la mayoría de los interlocutores esperaban que se prorrogara el mandato de certificación de mi Representante Especial. Entre el 18 y el 30 de junio visita Côte d'Ivoire una misión de las Naciones Unidas encargada de evaluar las necesidades electorales.

## **G. Reconciliación nacional y justicia de transición**

38. El Presidente Ouattara estableció la Comisión de Diálogo, Verdad y Reconciliación, pero también recalcó que la reconciliación nacional no será sinónimo de impunidad. Si bien Côte d'Ivoire no es parte en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, el ex Presidente Gbagbo aceptó la competencia de la Corte en 2003. El Presidente Ouattara confirmó esto en una carta de fecha 3 de mayo de 2011, en la cual también pidió al Fiscal de la Corte que iniciara una investigación de los delitos más graves cometidos desde el 28 de noviembre de 2010 y que hiciera comparecer a los responsables ante la justicia. Tras un examen preliminar, el Fiscal concluyó que existía un fundamento razonable para creer que desde el 28 de noviembre se habían cometido en Côte d'Ivoire crímenes de la competencia de la Corte. En una carta de fecha 19 de mayo de 2011, el Fiscal comunicó al Presidente de la Corte su intención de solicitar a la Sala de Cuestiones Preliminares que le autorizara a iniciar una investigación sobre la situación en Côte d'Ivoire. El 20 de mayo de 2011, la Corte Penal Internacional anunció que su Presidente había asignado la investigación de la situación en Côte d'Ivoire a la Sala de Cuestiones Preliminares II.

39. No obstante, es esencial aplicar un enfoque amplio de justicia de transición que incluya procesos de búsqueda de la verdad, indemnizaciones, mecanismos de verificación y reformas institucionales. En vista de las cuestiones relacionadas con la propiedad de la tierra y la ciudadanía en el oeste del país, muchos interesados subrayaron la importancia de emprender iniciativas que den solución a las causas profundas del conflicto y fomenten la cohesión social a nivel comunitario, en particular dado que el regreso de las personas desplazadas a sus respectivas comunidades en el oeste podría exacerbar aún más las tensiones.

## **H. Situación en materia de derechos humanos**

40. La violencia desatada después de la elección presidencial dio lugar a violaciones generalizadas de los derechos humanos, actos de violencia sexual y graves violaciones contra los niños. El 15 de junio, la Comisión Internacional de Investigación presentó un informe al Consejo de Derechos Humanos en el que concluía que durante la crisis se habían cometido graves violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario y que, según las estimaciones, habían perdido la vida unas 3.000 personas. La Comisión subrayó que un proceso de

reconciliación nacional sin justicia no sería sostenible y recomendó que el Gobierno realizara investigaciones completas, imparciales y transparentes de las violaciones de los derechos humanos y que hiciera comparecer a los responsables ante la justicia.

41. Si bien las violaciones de los derechos humanos se han atenuado en lo que respecta a su intensidad, persisten obstáculos formidables: la población sigue estando vulnerable debido a la precaria situación de seguridad y al vacío de condiciones de seguridad en algunas zonas, la proliferación de armas y grupos armados, la presencia de restos explosivos de guerra, el grave deterioro de las instituciones encargadas de proteger los derechos humanos y el legado de impunidad. Existe también el riesgo permanente de represalias, que podrían socavar los esfuerzos en pro de la cohesión social y la reconciliación. La ONUCI ha recibido informes de varios casos en que estarían involucrados miembros de las FRCI, que se están investigando. Todos los interlocutores, entre ellos el Presidente y el Primer Ministro, reconocieron que será imprescindible hacer frente a la cuestión de la impunidad y asegurar la rendición de cuentas, así como proteger efectivamente los derechos humanos.

### **1. La violencia sexual y por razón de género**

42. La violencia sexual sigue siendo un fenómeno generalizado en todo el país y es particularmente aguda en el oeste. Desde enero de 2011 se han denunciado más de 300 casos de violencia sexual y por razón de género, de los cuales 118 son casos de violación. Si bien algunos de estos actos fueron cometidos por hombres uniformados, la mayoría de los responsables eran conocidos de la víctima.

### **2. Los niños**

43. Durante la crisis, los niños sufrieron violaciones en gran escala. Hubo un marcado aumento en el número de niños reclutados para las milicias y otros grupos armados ligeramente vinculados con las FRCI, en tanto el reclutamiento de niños para las fuerzas armadas regulares fue relativamente bajo. Algunos fueron vistos llevando armas, en tanto se informó de otros que ayudaban a los grupos armados en los puestos de control. Se ha documentado un total de 77 casos de muerte y mutilación de niños durante la crisis, así como casos de violencia sexual contra niños perpetrada por milicianos partidarios de Gbagbo, mercenarios y las FRCI.

## **I. Protección de los civiles**

44. El estado actual de los organismos de seguridad y aplicación de la ley en Côte d'Ivoire compromete su capacidad de proteger a los civiles, y llevará tiempo reconstituirlos. Por ello, será necesario que la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país continúen protegiendo a los civiles dentro de sus respectivos mandatos.

## **J. Función de los medios de comunicación**

45. El Presidente Ouattara hizo hincapié en la urgente necesidad de que los medios de comunicación, que están muy politizados y parcializados, cumplan una función más positiva en el futuro y contribuyan a la reconciliación nacional. En este sentido, el Presidente y muchos otros interlocutores nacionales hicieron un llamamiento para

que se adoptasen medidas que aseguraran el funcionamiento eficaz de los órganos reguladores, en particular el Consejo Nacional de Prensa y la recientemente creada Autoridad Superior de Comunicaciones Audiovisuales.

## **K. Situación humanitaria**

46. Unas 300.000 personas han sido desplazadas en Côte d'Ivoire, principalmente en Abidján y el oeste del país, y más de 200.000 personas han huido a países vecinos, principalmente Liberia. Dada la situación de inseguridad y el constante temor a las represalias, el retorno de los refugiados y de los desplazados internos sigue siendo lento, y podría producirse una situación de desplazamiento prolongado. En el oeste, es probable que el retorno de los desplazados a sus respectivas comunidades ponga de manifiesto problemas no resueltos relacionados con las causas fundamentales de la crisis, en particular el acceso a la tierra y la propiedad de los bienes. Por tanto, existe una necesidad urgente de vincular la asistencia humanitaria con un sólido programa de recuperación, abordar el problema de la cohesión social a nivel nacional y comunitario, especialmente en el oeste, y promover las actividades de consolidación de la paz.

47. La crisis también tuvo consecuencias los medios de subsistencia y los servicios sociales básicos, lo que agravó las condiciones de vida. Además de responder a las prioridades inmediatas de recuperación, incluida la prestación de los servicios públicos básicos, el empoderamiento económico de las mujeres y los jóvenes será fundamental para facilitar su participación en los procesos de estabilización y de paz. El Gobierno ha comenzado a atender las necesidades más urgentes de la población mediante su programa de urgencia por valor de 100 millones de dólares, con el que se propone relanzar los servicios sociales básicos con financiación de la Unión Europea y Francia. El revisado plan de acción humanitaria de emergencia sigue careciendo de fondos suficientes, ya que al 8 de junio solo disponía del 25% de los 180 millones de dólares necesarios.

## **L. Situación económica**

48. La economía de Côte d'Ivoire se vio seriamente afectada por la crisis, y para el año 2011 se espera una tasa de crecimiento negativo del producto interno bruto real. Este año, Côte d'Ivoire debía alcanzar el punto de culminación para recibir el alivio de la deuda previsto en el marco de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados. Como consecuencia de la crisis, ello se ha postergado al menos hasta 2012. Al levantarse las sanciones internacionales, se reinició la actividad económica con la reapertura de los bancos y los comercios. El Gobierno ha saldado sus atrasos en concepto de servicio de la deuda con el Banco Mundial y el Banco Africano de Desarrollo. El Banco Mundial está preparando una operación de apoyo al presupuesto de al menos 100 millones de dólares, y el Banco Africano de Desarrollo aprobó recientemente un apoyo presupuestario de alrededor de 150 millones de dólares, mientras que, por su parte, el Fondo Monetario Internacional tiene previsto ofrecer un préstamo de 125 millones de dólares proveniente de su línea de crédito de emergencia. Para alcanzar el punto de culminación de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados, el Gobierno tendrá que revisar su estrategia relativa al sector del cacao y avanzar hacia la implementación de la estrategia de lucha contra la pobreza. }

## **M. Aspectos subregionales y reanudación de la función de Facilitador**

49. Los mercenarios, milicianos y ex integrantes de las FDS partidarios del Presidente Gbagbo que se encuentran en el oeste del país representan una seria amenaza no solo para Côte d'Ivoire sino también para sus vecinos. La mayoría de los países lindantes con Côte d'Ivoire son vulnerables a la desestabilización, en vista de la porosidad de las fronteras y el historial de los excombatientes y milicianos de la subregión que operan como combatientes independientes. El Presidente y el Primer Ministro han pedido a las Naciones Unidas que participen más activamente en la búsqueda de una solución al problema de los mercenarios, grupos armados y armamentos que cruzan la frontera hacia Liberia. Sin embargo, muchos interesados señalaron que el centro de atención no debían ser solamente los mercenarios de Liberia, ya que otros países fronterizos también estaban en riesgo. Por tanto, es esencial aplicar una estrategia subregional para abordar este problema.

50. El papel de la subregión seguirá siendo fundamental. El Presidente Ouattara ha solicitado al Facilitador que siga prestando asistencia al Gobierno en la aplicación de los aspectos pendientes de los Acuerdos de Uagadugú, y el Primer Ministro Soro me ha escrito para solicitar a las Naciones Unidas que presten apoyo también a la Oficina del Representante Especial del Facilitador en Abidján.

## **N. Seguridad del personal**

51. La seguridad del personal de las Naciones Unidas ha mejorado desde que cesaron los ataques directos contra el personal de la Organización después de la aprehensión del ex presidente Gbagbo. Sin embargo, los problemas persisten, en particular debido a la inestable situación de seguridad y la limitada capacidad de las fuerzas de seguridad de Côte d'Ivoire para garantizar la protección efectiva de la población, así como del personal de las Naciones Unidas.

## **V. Recomendaciones de la misión de evaluación**

52. Los interesados nacionales, entre ellos el Presidente y el Primer Ministro, presentaron un punto de vista común sobre el carácter de la asistencia que esperaban que la Organización proporcionase en ámbitos específicos, haciendo hincapié en que la continuidad de la presencia de la ONUCI y de la asistencia de las Naciones Unidas era esencial para estabilizar las condiciones de seguridad y reconstruir el país.

53. En función de los ámbitos prioritarios especificados por el Gobierno y las solicitudes formuladas por este, y teniendo en cuenta la función que cumplirán otros asociados, se recomienda que las Naciones Unidas se centren en los aspectos que figuran a continuación con el fin de apoyar eficazmente al Gobierno a solucionar los problemas más urgentes de modo de estabilizar las condiciones de seguridad, evitar una recaída en el conflicto y crear un espacio para que el Gobierno recupere la capacidad perdida.

## **A. Prestación de apoyo a las medidas encaminadas a estabilizar las condiciones de seguridad**

54. Se recomienda que la ONUCI cumpla un papel más importante ayudando a las autoridades nacionales a estabilizar las condiciones de seguridad, fundamentalmente en Abidján y en el oeste del país, incluidas las zonas fronterizas. La ONUCI, por tanto, aumentará las patrullas conjuntas con las FRCI, la policía y la gendarmería; facilitará la reanudación de las funciones de aplicación de la ley de la policía y la gendarmería; desalentará las actividades de las milicias, el personal de las ex FDS, los mercenarios y otros grupos armados, y ayudará en la protección de los civiles. La ONUCI también continuará reuniendo, poniendo en un lugar seguro y destruyendo armas y ayudando en la limpieza de restos explosivos de guerra, según el caso.

55. Se recomienda que la ONUCI, en estrecha coordinación con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y de conformidad con las resoluciones 1980 (2011) y 1981 (2011) del Consejo de Seguridad, aumente su apoyo a las autoridades de Côte d'Ivoire y de Liberia para controlar los problemas de seguridad transfronteriza y solucionarlos. La ONUCI, en coordinación con la UNMIL, aumentará su presencia y patrullaje en las zonas fronterizas, en particular en las zonas sensibles; realizará una evaluación conjunta de la circulación transfronteriza de los elementos armados y los armamentos y del desplazamiento de la población civil y los abusos contra esta, y compartirá la información reunida; otorgará prioridad a la prestación de apoyo a las operaciones de las instituciones de seguridad nacional en las zonas fronterizas, incluso mediante la conducción de patrullas conjuntas y el fomento de la capacidad; y formulará planes para imprevistos en colaboración con las autoridades nacionales. Al mismo tiempo, se requiere una estrategia subregional más amplia, y yo animaré a la CEDEAO a elaborar esa estrategia, a la que contribuirán la ONUCI y otras entidades de las Naciones Unidas presentes en la subregión. La Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental deberá coordinar las actividades de dichas entidades a fin de proporcionar apoyo en la formulación de la estrategia subregional.

## **B. Prestación de apoyo para la reconstitución y la reforma de las instituciones encargadas de mantener la seguridad y el estado de derecho**

56. Se recomienda que la ONUCI, en coordinación con los organismos de las Naciones Unidas y los asociados bilaterales competentes, ayude al Gobierno a reconstituir y reformar las instituciones encargadas de mantener la seguridad y el estado de derecho, en particular las fuerzas armadas, la policía, la gendarmería, la judicatura y las prisiones. Esto incluiría prestar apoyo a un proceso de diálogo nacional para facilitar la creación de un enfoque de la seguridad nacional, asistir al Gobierno para que lleve a cabo un examen de todo el sector de las instituciones de seguridad, formular una estrategia integral de seguridad nacional y planes para su reforma, incluidos los mecanismos de gobernanza y control civil, y elaborar y aplicar una estrategia nacional para el sector de la justicia. La ONUCI, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, también debería proporcionar capacitación en materia de derechos humanos, protección de los niños y violencia sexual y por razón de género a las fuerzas de seguridad y de aplicación

de la ley, ofrecer apoyo para la creación de un mecanismo de investigación de antecedentes del personal que se incorpore a los servicios y promover el respeto de los derechos humanos.

57. También se recomienda que la ONUCI, junto con el equipo de las Naciones Unidas en el país, facilite la formulación y aplicación de un programa plurianual conjunto de las Naciones Unidas para brindar apoyo a la justicia a fin de recomponer la policía, la judicatura, las instituciones penitenciarias y el acceso a la justicia en Côte d'Ivoire y emprender la rehabilitación inicial de emergencia de la infraestructura pertinente y la provisión de equipo, teniendo en cuenta la asistencia que prestarán otros asociados en esas esferas. La ONUCI debería, además, apoyar el fomento de la capacidad, entre otras cosas mediante la realización de programas de formación especializada, ubicación conjunta y tutoría para la policía y la gendarmería y los funcionarios de prisiones.

58. Para asegurar la coordinación efectiva, la transparencia y la armonización de los esfuerzos y una clara división del trabajo entre los numerosos asociados que estén interesados en prestar asistencia al proceso de reforma del sector de la seguridad, se recomienda que el apoyo a este proceso se coordine sobre la base de un plan maestro en que se expongan las tareas principales y la división de funciones, por ejemplo por conducto del grupo de trabajo creado dentro de la Oficina del Primer Ministro, y que mi Representante Especial desempeñe un papel fundamental en la armonización del apoyo prestado por los asociados internacionales. La ONUCI también debería desplegar un experto que trabaje en la Oficina del Primer Ministro en la reforma del sector de la seguridad, según lo solicitó el propio Primer Ministro.

### **C. Prestación de apoyo para el desarme, la desmovilización y la reintegración de los excombatientes y al desmantelamiento de las milicias**

59. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país, en estrecha coordinación con otros asociados internacionales, deben ayudar al Gobierno a formular un nuevo programa nacional de desmovilización, desarme y reintegración de los combatientes y de desmantelamiento de las milicias que se adapte al nuevo contexto, se base en la experiencia adquirida en el pasado y tenga en cuenta los derechos y las necesidades de las diferentes categorías de personas que se desmovilizarán, incluidos los niños y las mujeres. La ONUCI también debería seguir apoyando el registro y la creación de expedientes de los excombatientes y ayudando a las autoridades nacionales a reunir armas y ponerlos en un lugar seguro, y debería asistir en el desarme y la repatriación de los elementos armados extranjeros. Los 1.000 microproyectos iniciados por la ONUCI y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo antes de las elecciones con financiación proveniente de contribuciones voluntarias y de los proyectos de efecto rápido continuarán proporcionando medios de vida sostenibles alternativos para algunos excombatientes. Se recomienda que el equipo de las Naciones Unidas en el país, en consulta con el Gobierno y otros asociados interesados, apoye la formulación de un plan para implementar estos proyectos como parte de la reintegración de los excombatientes.

**D. Prestación de apoyo para la recolección de armas en las comunidades civiles**

60. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país, en coordinación con otros asociados, deberán apoyar al Gobierno a formular e implementar programas de recolección de armas en las comunidades, que deben vincularse con las iniciativas de reducción de la violencia y la reconciliación comunitarias a fin de contribuir a su seguridad y cohesión social.

**E. Prestación de apoyo para el restablecimiento de la administración del Estado y la ampliación de la autoridad estatal**

61. Se recomienda que la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país intensifiquen su apoyo a las autoridades de Côte d'Ivoire para ampliar y restablecer la autoridad efectiva del Estado, así como para fortalecer la administración pública y la prestación de los servicios públicos en ámbitos clave de todo el país a nivel nacional y local. Dicho apoyo podrá servir, además, para aplicar los aspectos pendientes de los Acuerdos de Uagadugú en lo que respecta a la reunificación del país, tarea que seguirá requiriendo los servicios de los ocho funcionarios de aduanas cuya adscripción autorizó previamente el Consejo de Seguridad.

**F. Prestación de apoyo a las medidas encaminadas a crear un entorno político positivo para las elecciones legislativas**

62. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país desempeñarán un papel importante en la promoción de un proceso político inclusivo y el apoyo a la creación de un entorno político propicio para las próximas elecciones, entre otras cosas estableciendo enlaces con los partidos políticos, supervisando sus actividades y apoyando su desarrollo. Deben adoptarse medidas específicas para aumentar la participación de las mujeres en la vida política. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país deberán apoyar la organización y celebración de las elecciones legislativas, prestar la asistencia logística y técnica necesarias y ayudar a las autoridades nacionales a instaurar mecanismos de seguridad eficaces en función de los resultados de la misión de las Naciones Unidas de evaluación de las necesidades electorales. El mandato de certificación de mi Representante Especial se debe mantener, con los ajustes que sean necesarios para respetar la especificidad de las elecciones legislativas.

**G. Prestación de apoyo a las medidas encaminadas a promover la reconciliación nacional y la justicia de transición**

63. La ONUCI, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, debería apoyar al Gobierno en la formulación de un enfoque integral de la justicia de transición, que incluya enjuiciamientos, procesos de búsqueda de la verdad, reparaciones y reformas institucionales. También se recomienda que las Naciones Unidas apoyen a la Comisión de Diálogo, Verdad y Reconciliación con el fin de asegurar que funcione de conformidad con los principios y normas reconocidos

internacionalmente. Asimismo, debe prestarse apoyo a la reconciliación comunitaria, entre otras cosas mediante el establecimiento y funcionamiento de mecanismos para prevenir, mitigar o resolver los conflictos, en particular a nivel local.

## **H. Prestación de apoyo a las medidas encaminadas a promover y proteger los derechos humanos**

64. La ONUCI deberá apoyar la aplicación de las recomendaciones de la Comisión Internacional de Investigación y el fortalecimiento de las instituciones nacionales de protección de derechos humanos y las organizaciones nacionales de defensa de los derechos humanos pertinentes. También deberá continuar fortaleciendo su capacidad de vigilancia, investigación y presentación de informes sobre los derechos humanos, entre ellos informes públicos. En este sentido, la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país deberán asegurar que la vigilancia y la presentación de informes sobre la violencia sexual y por razón de género sean más sistemáticas, como lo solicita el Consejo de Seguridad en su resolución 1960 (2010). El equipo de las Naciones Unidas en el país también debe asistir al Gobierno en la conclusión de una estrategia multisectorial de implicación nacional para combatir la violencia sexual y por razón de género. El mecanismo de supervisión y presentación de informes previsto en la resolución 1612 (2005) del Consejo debe reactivarse.

## **I. Protección de los civiles**

65. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país siguen trabajando con otros asociados para ayudar a las autoridades nacionales a proteger a la población civil mediante la presencia, la disuasión y, cuando sea necesario, la intervención directa dentro de sus respectivos mandatos, teniendo en cuenta las necesidades específicas de los grupos vulnerables. Además, se recomienda que la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país reformulen la estrategia de la misión para la protección de los civiles a fin de incorporar las nuevas realidades sobre el terreno, mejorar la coordinación e incluir medidas para prevenir la violencia por razón de género, de conformidad con la resolución 1960 (2010), establezcan un grupo de trabajo sobre protección y formulen medidas concretas de protección, como sistemas de alerta temprana, equipos conjuntos de protección y el enlace con la comunidad.

## **J. Prestación de apoyo a los medios de comunicación**

66. Se recomienda que la ONUCI mantenga su estrecha supervisión de los medios de comunicación de Côte d'Ivoire y preste asistencia, según proceda, a los órganos vinculados a ellos y encargados de su regulación, en particular impartiendo capacitación, con el fin de que puedan desempeñar un papel más constructivo. La ONUCI también debería continuar utilizando su medio de difusión, ONUCI FM, para contribuir a la labor general orientada a crear un ambiente de paz, entre otras cosas con miras a las elecciones legislativas.

**K. Prestación de apoyo a las medidas encaminadas a paliar la situación humanitaria**

67. El equipo de las Naciones Unidas en el país y la ONUCI deberían reforzar aún más la prestación de asistencia humanitaria a las poblaciones vulnerables y afectadas por el conflicto, y facilitar la transición a la recuperación mediante el apoyo a prioridades y programas nacionales seleccionados. Con este fin, el equipo de las Naciones Unidas en el país y la ONUCI deberían asistir a las autoridades en la formulación e implementación de una estrategia de soluciones duraderas para los desplazados internos y los refugiados, apoyar la ejecución del programa de urgencia del Presidente, especialmente en relación con los servicios sociales básicos, elaborar un plan de contingencia para prepararse para el retorno de los desplazados y apoyar el establecimiento de una estructura de coordinación humanitaria interministerial.

**L. Prestación de apoyo al proceso de recuperación económica**

68. Aunque la mayor parte del apoyo al Gobierno en el ámbito del desarrollo económico estará a cargo de los asociados multilaterales y bilaterales, se recomienda que el sistema de las Naciones Unidas ayude a las autoridades de Côte d'Ivoire a mejorar la planificación para el desarrollo y la reconstrucción facilitando la revisión de la estrategia de lucha contra la pobreza y la estrategia para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y que brinde apoyo al fomento de la capacidad de planificación y coordinación de la ayuda. El equipo de las Naciones Unidas en el país también debería apoyar la revitalización económica mediante intervenciones para la generación de empleo y de medios de subsistencia.

**M. Prestación de apoyo a las iniciativas subregionales**

69. Se recomienda que la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país sigan trabajando con el Facilitador y su Representante Especial para apoyar la aplicación de los aspectos pendientes del proceso político. Conforme a lo solicitado por el Primer Ministro, la ONUCI también debería proporcionar apoyo logístico adecuado a la Oficina del Representante Especial del Facilitador.

**VI. Recomendación sobre la configuración y el despliegue de la ONUCI**

70. A la luz de los permanentes desafíos en materia de seguridad y los efectos de la crisis en las instituciones de seguridad nacional, se recomienda que el mandato de la ONUCI se prorrogue por un período adicional de 12 meses. La dotación, la configuración y el despliegue de soldados y policías de la Misión volverán a examinarse después de las elecciones legislativas, teniendo en cuenta las condiciones de seguridad imperantes y los progresos logrados en la reconstrucción de las instituciones encargadas de mantener la seguridad nacional y el estado de derecho. El éxito de las elecciones legislativas será un hito fundamental para ajustar el papel y la configuración de la ONUCI en el futuro. En cuanto a las capacidades temporalmente reasignadas de la UNMIL a la ONUCI, presenté las recomendaciones solicitadas por el Consejo de Seguridad en su resolución 1981

(2011) en una carta de fecha 10 de junio dirigida al Presidente del Consejo (S/2011/351).

## **A. Componente militar**

71. La dotación del componente militar de la ONUCI al 20 de junio es de 8.684 efectivos, incluidos 8.402 soldados, 186 observadores militares y 96 oficiales de Estado Mayor, frente a un máximo autorizado de 9.792 efectivos. De los otros 2.000 efectivos autorizados por el Consejo de Seguridad en su resolución 1967 (2011), 1.024 ya se han desplegado y el resto se desplegará en breve.

72. Durante la crisis, hasta cinco compañías y la fuerza de reserva fueron reasignadas desde el norte y el este del país hacia Abidján. A medida que la situación de seguridad se estabiliza en Abidján y llegan efectivos adicionales, estas unidades regresan a sus emplazamientos anteriores. La ONUCI está reforzando sus efectivos en el oeste con despliegues a Tabou, Toulépleu y Tai, y reconstituyendo su fuerza de reserva, mientras mantiene la flexibilidad para ejecutar cualquier nueva reasignación. En vista de la desintegración de la seguridad nacional y los servicios de orden público, los componentes militares y de policía de la ONUCI también tendrán que reforzar aún más la función que desempeñan protegiendo al personal, las instalaciones y los bienes de las Naciones Unidas, sin descuidar su labor de protección de los interlocutores y las instalaciones esenciales de Côte d'Ivoire. Se recomienda que la dotación adicional de 2.400 efectivos y 100 policías autorizada anteriormente se mantenga hasta después de las elecciones legislativas.

73. La dotación de la fuerza Licorne, que había aumentado durante la crisis, ha vuelto desde entonces a los 900 efectivos desplegados principalmente en la zona de Abidján. En sus resoluciones 1962 (2010) y 1981 (2011), el Consejo de Seguridad había prorrogado la autorización para que la fuerza Licorne proporcionara apoyo a la ONUCI, dentro de los límites del despliegue y la capacidad de la fuerza, hasta el 31 de julio de 2011. El apoyo de la fuerza Licorne sigue siendo esencial.

## **B. Componente de policía**

74. Al 20 de junio, la dotación actual del componente de policía de la ONUCI incluidos los refuerzos, es de 1.265 efectivos e incluye a 6 unidades de policía constituidas compuestas por 959 oficiales y 306 agentes de policía, frente a un máximo autorizado de 1.350 efectivos. El componente de policía incluye a 18 mujeres.

75. Además de realizar patrullas conjuntas con las FRCI y estar desplegada en los puestos de policía como medida de fomento de la confianza, la policía de la ONUCI está proporcionando seguridad estática a algunas instalaciones clave y sigue llevando a cabo investigaciones sobre derechos humanos y asistiendo en las operaciones de desarme, desmovilización y reintegración. Como consecuencia de la disminución de la capacidad de la policía y de la gendarmería de Côte d'Ivoire, se recomienda que el Consejo de Seguridad autorice la reconversión de 100 efectivos de las unidades de policía constituidas a agentes de policía, así como la conversión de 120 efectivos adicionales, aumentando al mismo tiempo la dotación general autorizada de policía con 205 especialistas a título individual en los ámbitos del control de masas, la policía de proximidad, la policía judicial, la investigación

penal, la medicina forense, la violencia sexual y por razón de género, la delincuencia organizada y la gestión de las fronteras para ayudar a fomentar la capacidad de los organismos de aplicación de la ley de Côte d'Ivoire.

## **VII. Cuestiones relacionadas con la prestación de apoyo**

76. Debido a la crisis posterior a las elecciones, la ONUCI debió poner en práctica medidas alternativas con el fin de asegurar una cadena de suministro sin trabas; entre esas medidas se incluyeron el establecimiento de una base logística alternativa en Bouaké, una estrategia de apoyo logístico nueva, una cadena de suministro paralela desde Ghana y Burkina Faso, nuevos proveedores y entregas realizadas mediante una combinación de transporte aéreo y terrestre, en algunos casos desde otras misiones de mantenimiento de la paz. La normalización de la situación permitió que la ONUCI reactivara su cadena de suministro habitual, mientras mantenía una base logística alternativa en Bouaké. De cara al futuro, los retos principales en materia de apoyo incluyen la redistribución del personal militar y de policía a emplazamientos nuevos; el apoyo a las actividades de formación; el desarme, la desmovilización y la reintegración; la remoción de restos explosivos de guerra; y el apoyo logístico a las elecciones legislativas. Estos retos pueden exigir recursos adicionales en la mayoría de las esferas, incluida la logística.

## **VIII. Aspectos financieros**

77. El proyecto de presupuesto de la ONUCI para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 se ha presentado a la Asamblea General para que lo examine en la segunda parte de la continuación de su sexagésimo quinto período de sesiones. Hasta tanto el Consejo de Seguridad examine la evaluación y el ajuste del mandato de la Operación que se indica en los párrafos 18 y 19 de su resolución 1962 (2010) y el párrafo 2 de su resolución 1981 (2011), el proyecto de presupuesto para 2011/12 se basa en el despliegue de 192 observadores militares, 7.200 efectivos de contingentes militares y 1.250 agentes de policía (incluidos 800 agentes de unidades de policía constituidas). El costo de las diversas medidas incluidas en el presente informe se comunicará al Consejo lo antes posible. Al 20 de junio de 2011, las cuotas impagadas a la cuenta especial de la ONUCI ascendían a 53,6 millones de dólares. A esa misma fecha, el total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 1.599,3 millones de dólares. Se ha reembolsado a los gobiernos de los gastos de los contingentes y las unidades de policía constituidas, así como los gastos relativos al equipo de propiedad de los contingentes, correspondientes al período terminado el 30 de abril de 2011 y el 31 de diciembre de 2010, respectivamente.

## **IX. Observaciones**

78. La aprehensión del ex Presidente Gbagbo cerró un capítulo doloroso en la historia de Côte d'Ivoire que nunca debió haber ocurrido. La toma de posesión del Presidente Ouattara representó la culminación de la lucha del pueblo de Côte d'Ivoire contra el intento de frustrar su voluntad expresada democráticamente. Deseo felicitar al Gobierno y al pueblo de Côte d'Ivoire por su resiliencia en este

sentido. También deseo expresar mi gratitud por el firme apoyo y la activa participación de la comunidad internacional, en particular la CEDEAO y la Unión Africana, así como de los numerosos líderes mundiales que se mantuvieron firmes en su respaldo a Côte d'Ivoire durante un momento muy difícil.

79. Durante mi visita a Côte d'Ivoire los días 21 y el 22 de mayo, me sentí alentado por el progreso constante que está realizando el Gobierno del Presidente Ouattara y los crecientes indicios de un retorno a la normalidad, aunque sea gradual. Sin embargo, la situación de seguridad sigue siendo extremadamente precaria y llevará algún tiempo recuperar la destruida capacidad nacional. Los problemas para restablecer una paz y una estabilidad duraderas son sobrecogedores, ya que la crisis postelectoral exacerbó y multiplicó antiguos problemas, deshizo los avances logrados anteriormente en el proceso de paz y creó problemas nuevos. Me preocupa el alto riesgo de un retorno al conflicto armado. La tarea más urgente es ayudar al Gobierno a hacer frente a los factores que podrían reavivar los conflictos y que se señalan en la sección IV del presente informe. Los próximos 6 a 12 meses serán críticos para determinar si Côte d'Ivoire continúa en vías de una constante recuperación de la crisis o vuelve a caer en un conflicto. Estoy convencido de que las continuas amenazas a la estabilidad de Côte d'Ivoire y la subregión pueden mitigarse, pero el Gobierno necesitará un fuerte apoyo, incluido el de las Naciones Unidas.

80. Mientras la estabilización de las condiciones de seguridad sigue siendo la primera prioridad, en vista de que un entorno de seguridad estable crea el espacio necesario para llevar adelante medidas en las esferas prioritarias señaladas por el Presidente y el Gobierno, el establecimiento de una paz y una seguridad sostenibles no puede limitarse tan solo a medidas de seguridad. Será igualmente importante promover la reconciliación a la vez que se hace frente a la impunidad y se obliga a rendir cuentas, se protegen los derechos humanos, se crean instituciones sólidas e independientes, se asegura una gobernanza inclusiva, se abordan las causas profundas del conflicto y se promueve el desarrollo económico. Mientras tanto, las elecciones legislativas deben celebrarse en su debido momento y de manera inclusiva, transparente y creíble, mientras se satisfacen las necesidades inmediatas de las personas, incluido el regreso de los desplazados.

81. A pesar de estos desafíos inmediatos, Côte d'Ivoire parece estar en la senda correcta. El Presidente es consciente de las pesadas responsabilidades que le esperan. Además, el Presidente y su Gobierno tienen una visión clara de la manera de restablecer la paz y la estabilidad y reconstruir el país para que en el futuro Côte d'Ivoire recupere su papel histórico como el pilar de la estabilidad y la prosperidad en la subregión. En este sentido, me sentí alentado por el compromiso y la determinación que demostraron tantas personas que conocí durante mi visita a Côte d'Ivoire para afrontar los retos que se presentarán. Sin embargo, es claro que ello no se logrará de un día para el otro. Pero el proceso se puede acelerar si todos en Côte d'Ivoire se unen en torno a una visión común, redoblan sus esfuerzos por el bien de su país y ejercitan la paciencia necesaria para que estas medidas produzcan un cambio tangible para mejor. Al mismo tiempo, la violencia continua debe cesar, y pido a las autoridades que tomen las medidas pertinentes en este sentido.

82. La crisis ha tenido un costo enorme para Côte d'Ivoire, y no se puede esperar que el país se recupere rápidamente hasta alcanzar un nivel que le permita aportar recursos propios de envergadura para abordar las amenazas y prioridades

inmediatas. El país necesitará nuestra ayuda en esta etapa crucial para poder levantarse. Cuando estuve en Côte d'Ivoire, intercambié ideas con el Presidente Ouattara sobre la mejor manera en que el sistema de las Naciones Unidas podría apoyar a su Gobierno y le subrayé la voluntad de la Organización de mantener su compromiso, proporcionar el apoyo solicitado por las autoridades del país y trabajar en estrecha colaboración con todos los asociados para ayudar al Gobierno en esta tarea en los meses críticos que se avecinan. Todos los ámbitos principales indicados para que el sistema de las Naciones Unidas brinde su apoyo son esenciales para evitar reveses graves que podrían reavivar el conflicto.

83. Sobre la base de las prioridades seleccionadas por el Presidente y su Gobierno, recomiendo que el Consejo de Seguridad dé su respaldo a las esferas prioritarias para la participación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire establecidas en la sección V del presente informe y que se prorrogue el mandato de la ONUCI por un año, con las tareas indicadas en las secciones V y VI. A la luz de los problemas de seguridad y los riesgos críticos que entrañará otra elección para el país, recomiendo además que el Consejo de Seguridad autorice el mantenimiento de la dotación del componente militar de la ONUCI en 9.792 compuesto por 8.402 efectivos, 186 observadores militares y 96 oficiales de Estado Mayor. En lo que respecta a la policía, recomiendo que se añadan 205 agentes que posean los conocimientos de idiomas necesarios, lo que elevaría los niveles autorizados a 1.555 efectivos de policía, de los cuales 780 integrarían las unidades de policía constituidas y 775 serían agentes de policía, además de los 8 funcionarios de aduanas autorizados previamente. Las dotaciones militar y policial de la Misión se revisarán después de la celebración de las elecciones legislativas, momento en el que podrán recomendarse nuevos ajustes en función de los avances en la reconstrucción de las capacidades nacionales y los desafíos de seguridad existentes.

84. El apoyo de las Naciones Unidas por sí solo no será suficiente. Será esencial contar con un fuerte apoyo bilateral y multilateral, y los asociados regionales seguirán desempeñando un papel importante. Acojo con beneplácito la participación continua del Presidente Compaoré en su función de Facilitador del proceso de paz de Côte d'Ivoire. También hago un llamamiento a todos los asociados internacionales para que trabajen con el Gobierno y las Naciones Unidas en un esfuerzo concertado y unido a fin de maximizar nuestro apoyo a las prioridades determinadas por el Gobierno. Será importante definir, en la medida de lo posible, la división del trabajo entre la ONUCI, el equipo de las Naciones Unidas en el país y los asociados bilaterales y de otro tipo en este sentido. Al mismo tiempo, es imprescindible asegurar la plena implicación nacional en el proceso de paz y en el proceso de reconstrucción del país.

85. Quisiera concluir expresando mi más sincero agradecimiento a mi Representante Especial, Sr. Y. J. Choi, y a los hombres y mujeres de la ONUCI, que con valentía y dedicación trabajan por una Côte d'Ivoire más pacífica y estable en una fase especialmente difícil en la historia del país. Expreso mis sentidas y profundas condolencias a quienes perdieron a sus seres queridos, colegas y amigos. También quisiera expresar mi agradecimiento a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía a la ONUCI y a los hombres y mujeres que arriesgan sus vidas en el desempeño de sus funciones. Agradezco especialmente al personal uniformado de la ONUCI y a la fuerza francesa Licorne por su profesionalidad en el desempeño de sus respectivos mandatos bajo circunstancias extremadamente difíciles. También agradezco al equipo de las Naciones Unidas en el país, las organizaciones de

asistencia humanitaria y los donantes multilaterales y bilaterales, así como a las organizaciones multilaterales y no gubernamentales, por su importante contribución y decidido compromiso. Por último, me gustaría volver a expresar mi reconocimiento a la CEDEAO, la Unión Africana y la comunidad internacional en general por mantener una posición firme y de principios.

s

## Anexo

### Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: dotación militar y de policía al 20 de junio de 2011

País	Componente militar			Total	Componente de policía	
	Observadores militares	Oficiales de Estado Mayor	Contingentes		Unidades de policía constituidas	Policía civil
Argentina	–	–	–	–	–	3
Bangladesh	13	10	2 155	<b>2 178</b>	360	–
Benin	8	7	420	<b>435</b>	–	31
Bolivia (Estado plurinacional)	3	–	–	<b>3</b>	–	–
Brasil	4	3	–	<b>7</b>	–	–
Burundi	–	–	–	–	–	24
Camerún	–	–	–	–	–	34
Canadá	–	–	–	–	–	5
Chad	3	1	–	<b>4</b>	–	16
China	6	–	–	<b>6</b>	–	–
Djibouti	–	–	–	–	–	31
Ecuador	2	–	–	<b>2</b>	–	–
Egipto	–	1	175	<b>176</b>	–	2
El Salvador	3	–	–	<b>3</b>	–	–
Etiopía	2	–	–	<b>2</b>	–	–
Federación de Rusia	8	–	–	<b>8</b>	–	–
Filipinas	3	3	–	<b>6</b>	–	–
Francia	–	6	–	<b>6</b>	–	12
Gambia	1	–	–	<b>1</b>	–	–
Ghana	4	8	527	<b>539</b>	–	2
Guatemala	5	–	–	<b>5</b>	–	–
Guinea	3	–	–	<b>3</b>	–	–
India	8	–	–	<b>8</b>	–	–
Irlanda	2	–	–	<b>2</b>	–	–
Jordania	7	12	1059	<b>1 078</b>	449	16
Malawi	–	–	856	<b>856</b>	–	–
Marruecos	–	3	722	<b>725</b>	–	–
Namibia	2	–	–	<b>2</b>	–	–
Nepal	3	1	–	<b>4</b>	–	–
Níger	7	4	390	<b>401</b>	–	31
Nigeria	6	1	–	<b>7</b>	–	–
Pakistán	11	12	1 077	<b>1 100</b>	150	–
Paraguay	6	2	–	<b>8</b>	–	–
Perú	3	–	–	<b>3</b>	–	–

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>			<b>Total</b>	<i>Componente de policía</i>	
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Contingentes</i>		<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía civil</i>
Polonia	3	–	–	<b>3</b>	–	–
República Centroafricana	–	–	–	–	–	18
República de Corea	2	–	–	<b>2</b>	–	–
República de Moldova	4	–	–	<b>4</b>	–	–
República Democrática del Congo	–	–	–	–	–	31
República Unida de Tanzania	1	2	–	<b>3</b>	–	–
Rumania	6	–	–	<b>6</b>	–	–
Senegal	13	7	504	<b>524</b>	–	17
Serbia	3	–	–	<b>3</b>	–	–
Togo	7	7	517	<b>531</b>	–	8
Túnez	7	4	–	<b>11</b>	–	–
Turquía	–	–	–	–	–	14
Ucrania	–	–	–	–	–	7
Uganda	2	1	–	<b>3</b>	–	–
Uruguay	2	–	–	<b>2</b>	–	–
Yemen	8	1	–	<b>9</b>	–	4
Zambia	2	–	–	<b>2</b>	–	–
Zimbabwe	3	–	–	<b>3</b>	–	–
<b>Total</b>	<b>186</b>	<b>96</b>	<b>8 402</b>	<b>8 684</b>	<b>959</b>	<b>306</b>
<b>Número de mujeres</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>81</b>	<b>92</b>	–	<b>18</b>

